



## PRESS KIT

# FESTIVAL DU FILM LIBANAIS DE FRANCE

مهرجان الأفلام اللبنانية في فرنسا

DU 7 AU 11 OCTOBRE

CINÉMA LE LINCOLN

\* Beyrouth



LYSÉES LINCOLN



LEBANESE  
FILMFESTIVAL



---

# EDITORIAL

*2020, the year of all uncertainties, all the anguish, the year of stillborn plans and shattered dreams. A difficult year for the world and a terrible one for a Lebanon which is celebrating its 100 years of precarious existence. As I write this text, I learn that a new explosion is shaking the country. One would believe that the curse has no end. But now, in all this mess, a group of enthusiastic young Lebanese decides to organize a festival to honor Lebanese cinema. A ray of sunshine in the worst darkness, an improbable blade of grass that braves the rubble as only my compatriots can. A beautiful act of resilience and bravery that defies the ambient sombritud. A pioneering act because it is the first of its kind, a noble initiative that reinforces the efforts of Lebanese cinema, which remains an artisanal art in search of identity. Finally, it is an act of defiance because this festival opens a window to dreams of a Lebanon that will remain rebellious, strong in its culture, its art and its cinema.*

**Philippe ARACTINGI**, sponsor of the FFLF 2020

---

# INTRODUCTION

It is in a very sad context that Lebanon is celebrating the hundred years of its creation this year, an anniversary overshadowed by an unprecedented social, political and financial crisis, aggravated by the deadly double explosion of August 4 that devastated Beirut and shook the country.

This festival that theoretically had every reason to be postponed will finally take place as planned, thanks to the team's determination and conviction that reconstruction also involves culture. More than ever, Lebanon needs its dreamers and its artists to imagine the future of the country.

This year, Paris is hosting the first edition of the Lebanese Film Festival of France, from October 7 to 11, a festival dedicated to Lebanese cinematographic creation, where emerging talents occupy a prominent place.

Reflecting a plural and multiconfessional society, Lebanese cinema never ceases to amaze with its diversity, ambition and critical perspective. Openness, independence, freedom, boldness: these are all values that constitute the very foundations of the FFLF, whose Godfather for its first edition will be the Franco-Lebanese filmmaker Philippe Aractingi.

On the program: screenings, debates, a short film competition, roundtable, Master Classes, meetings ...

---

# TABLE OF CONTENTS

**1**

FFLF 2020 Godfather: Philippe Aractingi

**3**

Jury 2020

**5**

Program

**6**

Danielle Arbid

**9**

Film presentation

**15**

Short film competition

**21**

Partners

**23**

Practical information

**24**

Team

## FFLF 2020 GODFATHER: Philippe Aractingi



[Philippe Aractingi](#) is a Franco-Lebanese author, director, producer and photographer. He was born in Beirut in 1964. Self-taught, he discovered his passion at the age of 8, when his father gave him his first camera. He has directed more than fifty films including 4 feature films that won awards in festivals around the world, notably in Venice, Sundance, Dubai... In April 2018, Philippe Aractingi was named Chevalier de l'Ordre des Arts et des Lettres by the French Ministry of Culture.

### Filmmaker

It was in 2005 that Philippe produced and directed «**Bosta**», the first post-war musical. The film is a commercial success; this road movie, both playful and realistic, reconciles the Lebanese with their cinema and opens the door to a new generation of films. When a new war broke out in Lebanon in July 2006, Philippe Aractingi decided to shoot a second feature film of a new genre. "**Sous les bombes**" is set in the south of Lebanon in the midst of a disaster, it has been selected at Venice, Sundance... and has received 23 awards to date including the Fipresci award. "**Bosta**" and "**Sous les bombes**" represented Lebanon at the Oscars in 2006 and 2008. In 2014, Philippe Aractingi embarked on a new project that was, this time, autobiographical with "**Héritages**", which traces the repeated exiles of his own family, over four generations and a hundred years of history. For his fourth feature film, released in 2017, Philippe decided to tell a love story, far from clichés. "**Ismail**" or "**Listen**", deemed too daring, will be banned for children under 18 in Lebanon and banned from showing on screens in the Middle East.

### Documentary filmmaker

Between 1984 and 2005, Philippe Aractingi made more than 40 documentaries in different countries such as France, Morocco, South Africa, Sri Lanka, Tunisia, Egypt and Mongolia.

### Photographer

In 1975, war broke out in Lebanon, Philippe took photographs for the press, but he very quickly stopped because the press was repugnant to him. A poet at heart, he dreamed of making others dream and then continued his career as a documentary maker and then as a filmmaker. All along, Philippe has never ceased to immortalize through his camera "**the fragility of what does not last**". He exhibited in Paris "**Nuit sur Beyrouth**" (2010), where he shows the city lighting up as it can, on the whim of the frequent blackouts and individual generators that supply districts and houses in a motley fashion. His second photo and video exhibition «**Obsession**» (2018) presents the evolution of Beirut through three screens, simultaneously showing the same places at different times. Peaceful before the war, disfigured in times of war, and unrecognizable today, Beirut, laden with memories, lays bare.

## Extracts from his filmography

### ***Ismail* or *Listen* (2017)**

- Best Cinematography / Image at the Lebanese Movie Awards (2017) - Audience Award at the Alexandria Festival (2018)

### ***Heritages* (2014)**

- Silver HAMBRA at the Granada Cines del Sur Festival - Audience Award at the Arab Film Festival in San Francisco - Best Director and Best Editing at the Lebanese Movie Guide Awards (2015)

### ***Under the Bombs* (2007/8)**

23 awards including: - the Golden Muhr Award, Best Film and Best Actress at the Dubai International Film Festival (2007) - EIUC Human Rights Film Award at the Venice Mostra (2007) - Critics Award and NETPAC Award at the International Film Festival Antalya (2007) - FIPRESCI Prize for International Critics at the Bratislava Film Festival (2008) - Best Original Music, Audience Prize and Jury's Favorite at the Luchon Festival (2008) - Amnesty International Prize at the Opendoek Festival in Trunhout (2008) - Best Film at the One World Media Award in London (2009)

### ***Bosta* (2005/6)**

- Best Screenplay Award at Carthage Cinematographic Days, 2002 - Murex D'Or in Lebanon - Best First Film at the Rotterdam Arab Film Festival - IMA Award for Best First Feature - Audience Award at the Queens International Festival - Prize of the young audiences at the Artemare festival in Corsica.

### ***The Dream of the Acrobatic Child* (1995, Morocco, Documentary 52 ')**

- Grand jury prize at the Beirut Film Festival (1997)

### ***Beirut of stones and memory* (1992, Essay- 18 ')**

- Gold Medal at the Francophonie Games - Paris (1994) - Mention of the Jury at the African and Creole Cinema Days - Montreal, 1995

### ***Free Flight in Lebanon* (1993, Short Film 18 ')**

- Jury Prize at the Saint-Hilaire International Festival (1991) - Laureate of the Carat Academy (1992)

### ***Through the eyes of mothers* (1992, Documentary 52 ')**

- Official selection of the Nyons Film Festival

**Saturday, October, 10th, Le Lincoln Cinema**

**7:15 PM** Master class with Philippe Aractingi - moderator : Jean-Paul Chagnollaud\*

Free entry - registration by email within the limits of available seats: [festivalfilmlibanais@gmail.com](mailto:festivalfilmlibanais@gmail.com) **8:30 PM**

**8:30 PM** Screening of *Listen* by Philippe Aractingi followed by a discussion with the filmmaker

#### **\*Jean-Paul Chagnollaud**

Professor emeritus of universities, Jean-Paul Chagnollaud is president of iReMMO (Institute for Mediterranean Research and Studies / Middle East). Former Dean of law faculties, Jean-Paul Chagnollaud is the author of many books about Middle East and works as a consultant for various media (radio and television).



### **Rodrigue Sleiman** – Actor

Rodrigue Sleiman is a Lebanese actor-director who graduated in dramatic arts (Lebanese Fine Arts Academy) and in film direction (École Supérieure d'Études Cinématographiques-ESEC). He played his first part in 2010 in Georges Hachem's **Stray Bullet** and went on with **Ghadi** (Amin Dora) and **The Valley** (Ghassan Salhab). He then landed major roles in many films: **I'm not a Martyr** by Samah El Kadi, **Halal Love** by Assad Fouladkar, **Still Burning** de Georges Hachem, **The Traveller** (film franco-libanais) de Hadi Ghandour, **The Beach House** de Roy Dib, **Heaven Sent** de Wissan Charaf, **Good Morning de Bahij Hojeij** ou encore **1982** de Oualid Mouaness. He received an award for best actor from Fondation Liban Cinéma in 2017 for his rôle in **Heaven Sent**. He was also in several plays such as **Carnage**, by Yasmina Reza and directed by Carlos Chahine, **Kelkon Sawa**, by Camil Salameh), **Meteo Beyrouth**, by Aida Sabra or **Scène de Vie Conjugale**, by Michel Jaber. Rodrigue Sleiman is famous for his numerous roles in TV series, namely **Wa Achrakat**, **El Chams**, **Chariaat Al Ghab**, etc. In 2011, he directed his first documentary film **Nice To Meet You**, which was selected in the Dubai International Film Festival and the Beirut International Film Festival.



### **Christine Choueiri** – Actress

Christine Choueiri is a Lebanese actress, writer and philosopher. She made her debut with famous comedian and director Doured Laham in **Al Takrir** (1986) and started off her career in both Lebanese and Syrian series, films and plays. She started working as a graphic designer in France in the 1990s after graduating in this field but returned to cinema and drama in Lebanon in 1997. Since then, she has played one brilliant role after the other with many major directors, such as Ziad Doueiri in **The Insult** (2017), which received an Oscar nomination in 2018. She also starred in **The Shadows Of The City** (2000) and **Ghadi** (2003). Her latest project is a Lebanese series, **Hadis Aleb** (2019) and will soon be broadcast on Lebanese TV.



### **Élie Yazbek** – Professor, cinema researcher

Élie Yazbek was born in Beirut in 1971 and is a French- and Arabic-speaking Lebanese film studies researcher, playwright, stage director and filmmaker. He published **Regards sur le cinéma libanais** (2010-1990) (L'Harmattan), **Montage et Idéologie dans le cinéma américain contemporain** (EUE) and wrote several plays in French, such as **Orange d'été** (2001), **Les Autres Enfants de Dieu** (2003). He coordinated books like **Savoirs de Frontières** (L'Harmattan, in collaboration with Sylvie Dallet) and **Images et Éthique** (L'Harmattan) and helped write articles about cinema in several specialist magazines. He directed short-films and documentaries, namely **Confusions**, **Le Souffle du néant**, **À la recherche de Fouad Abou Abdallah**, **Before After**, **Silwan**, **La guerre du Liban n'a pas eu lieu**, etc. Élie Yazbek is also director of the Institut d'études scéniques audiovisuelles et cinématographiques (IESAV) of Saint-Joseph University in Beirut.



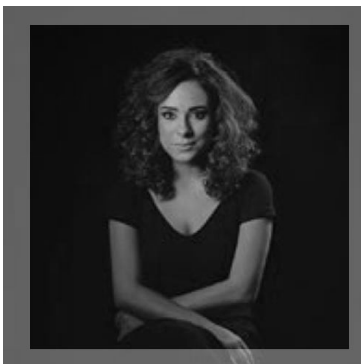
### **Myriam Sassine** – *Producer*

Myriam Sassine graduated in film studies in 2005 and obtained a master's degree in film research in 2009. Between 2005 and 2010 she was editor-in-chief of several reality TV shows. In 2009 she directed a documentary entitled **La Cause palestinienne dans le cinéma libanais** and a video called **No Connection** (2006), which was selected in the 2007 Tribeca Film Festival, then distributed via ArteEast in many festivals and art galleries in the US and worldwide. In 2012 she became associate producer for many films at About Productions, among which **La Vallée** by Ghassan Salhab (TIFF 2014/Berlinale Forum 2015) and **Tramontane** by Vatche Boulghourjian (Semaine de la critique – Cannes 2016). In 2017, she produced **Lebanon Factory** which opened the Quinzaine des Réalisateurs in Cannes. Myriam also produced feature-length documentaries such as **E muet** by Corine Shawi (FidMarseille 2013/ KVIFF 2015), **Trêve** by Myriam El Hajj (Visions du Réel- Nyon/ Entrevues Belfort 2015), **Panoptic** by Rana Eid (Festival du Film de Locarno 2017), **Un Certain Nasser** by Badih Massaad and Antoine Waked (Festival Lumière/Cinemed 2017). In 2016, she became operations manager at Schortcut Films, a company dedicated to financing and coproducing international films, and co-founded Maskoon Fantastic Film Festival, the first fantastic film festival in the Arab world, which first edition took place in Beirut in september 2016.



### **Serge Akl** – *Director of the Lebanese Tourism Office in France*

As director of the Lebanese Tourism Office in France, Serge Akl developed the first custom-made film project for the Lebanese Tourism Ministry between 2005 and 2017. In collaboration with Fondation Liban Cinéma, he launched Lebanon's in the Marché du Film du Festival de Cannes from 2005 on, making it a historical first. In 2009, he developed the first professional guide to Lebanese cinema which quickly became a media website called "**à 35mm de Beyrouth**", thus promoting Lebanese films and filmmakers on the one hand, and promoting the Lebanese territory as an attractive film location on the other.



### **Andrée Nacouzi** – *Actress*

Andrée Nacouzi is a Lebanese actress and drama teacher and is famous for her role in Lebanese TV series «**Wa Ashrakat Al Shams**». She graduated in dramatic arts from Institut des Beaux-Arts de l'Université Libanaise in 2005 and went on to work in advertisement, dubbing and children's theatre. She wrote and directed short film «**Al-Zeeh** » which won several awards in many festivals, namely Ehden film festival. Andrée Nacouzi also took part in many feature-length and short films such as «**Zennar el Nar**» by Bahij Hojeij or «**Tannoura Maxi**» de Joe Bou Eid.

## Wednesday, October 7

Opening at the [Institut du monde arabe](#).

**7:30 PM** Musical introduction by [Layale Chaker](#) Quartet

**8:30 PM** Screening of [Broken Keys](#), in the presence of director Jimmy Keyrouz, followed by an opening cocktail

## Friday, October 9

**8:00 PM** [Nocturne in Black](#) by Jimmy Keyrouz, 2016 (fiction, 23', 2016), out-of-competition short-film, in the presence of the director

**8:30 PM** Screening of the [short films in competition, part I](#), followed by a discussion with Jimmy Keyrouz et Alexandre Najjar<sup>1</sup>

## Saturday, October 10

**11:00 AM** [All This Victory](#) by Ahmad Ghossein, (fiction, 93', 2019), session in partnership with the Institut du monde arabe

Screening **\*\*Focus Beirut\*\*** <sup>2</sup>

---

**1:15 PM** [Beyrouth, never again](#) by Jocelyne Saab, (documentary film, 38', 1976)

**2:00 PM** [Beirut Terminus](#) by Élie Kamal, (documentary film, 70', 2019)

**3:00 PM** [Beyrouth Through Time](#) by Philippe Aractingi (Installation, 5'20 x 3, 2018)

---

**3:15 PM** Roundtable "Challenges and issues of Lebanese cinema today" with Élie Yazbek, Christine Choueiri, Jimmy Keyrouz, Myriam Sassine, Elie Kamal and Maya de Freige.<sup>3</sup>

**5:00 PM** [Go Home](#), by Jihane Chouaib, 2016 (98'), followed by a conversation with the director

**7:15 PM** Master Class with Philippe Aractingi\* <sup>4</sup>

**8:30 PM** [Listen](#) (« *Ismaili* ») by Philippe Aractingi, (fiction, 104', 2017) followed by a conversation with the director

## Sunday 11 October

**2:00 PM** [The Beach House](#) (« Beit el-Baher ») by Roy Dib, (fiction, 75', 2018)

**3:30 PM** [Allo Chérie](#), (fiction, 23', 2015) followed by [Blackjack](#), (fiction, 11'40, 2019), out-of-competition short-films by Danielle Arbid, taken from "Ma Famille Libanaise" series.<sup>5</sup>

**4:30 PM** Master Class with Danielle Arbid\* <sup>6</sup>

**5:30 PM** Screening of the [Short films in competition, part II](#) followed by the award ceremony and closing night of the festival.

\*Free entry to the master classes and round table - registration by email within the limits of available seats:

[festivalfilmlibanais@gmail.com](mailto:festivalfilmlibanais@gmail.com)

<sup>1-3</sup> see page 8

<sup>4</sup> see page 1 et 2

<sup>2</sup> see page 11

<sup>5</sup> see page 6 & 14

<sup>6</sup> see page 6

## Danielle Arbid

Born in Beirut, Danielle Arbid has directed films since 1997.

Interested in different forms of storytelling, she alternates fiction films, first-person documentaries and essays. Selected by numerous festivals in France and around the world, her films have received many awards, including the **Golden Leopard** 2004 for the essay **Conversation de Salon** and the **Silver Leopard** video at Locarno Festival as well as the Albert Londres Prize (the french Pulitzer) for the documentary **Alone with war** 2001. Her first two feature fiction films, **In the Battlefields** and **A lost man**, were selected at Directors' Fortnight in Cannes 2004 and 2007.



**The third one Parisienne**, was presented at Toronto film festival and won the Lumière academy award of the foreign press in France in 2016. **Passion Simple** her fourth feature film has received the Cannes official label this year. It was also presented in the San Sebastian official selection, in competition.



**Dimanche 11 octobre, cinéma le Lincoln**

**3:30 PM** **Allo Chérie** (fiction, 23', 2015), followed by **Blackjack** (fiction, 11'40, 2019), out-of-competition short-films by Danielle Arbid

**4:30 PM** Master Class with Danielle Arbid, moderator: Nicolas Thévenin\*

*Free entry to the master classes and round table - registration by email within the limits of available seats:*

[festivalfilmlibanais@gmail.com](mailto:festivalfilmlibanais@gmail.com)

### \*Nicolas Thévenin

Nicolas Thévenin is the founder and director of [Répliques](#), a magazine dedicated to extended interviews in the field of cinema. Nicolas is a cinema teacher as well as a member of the Cinématographe program commission, based in Nantes.



## LAYALE CHAKER Quartet

Patrick Goraguer, piano - Chris Jennings, basse -  
John Hadfield, percussions

***October 7 at 7:30 pm at the Institut du monde arabe***

Deemed a "Rising Star" by BBC Music Magazine and raised on the verge of several musical streams since her childhood, New York-based violinist and composer Layale Chaker debuted her musical training at the National Higher Conservatory of Beirut in her native Lebanon, Conservatoire de Paris and the Royal Academy of Music in London.

Layale's musical world lies at the intersection of classical contemporary music, Jazz, Arabic Maqam, and improvisation. As a violinist and composer, she has received commissions and presented performances and projects around Europe, the Middle-East, North and South America and Asia, and has collaborated with Daniel Barenboim and the West-Eastern Divan Orchestra, Ziad Rahbani, Johnny Gandelsman, Holland Baroque, International Contemporary Ensemble, Oxford Orchestra, the New World Symphony, Babylon Orchestra, performing at the London Jazz Festival, Alderburgh Festival, Morgenland Festival Osnabrueck, Junger Kunstler Festival Bayreuth, the Lucerne Festival for Contemporary Music, Impuls' Festival, Beethoven Festival Bonn and Avignon Festival among others, and concert halls such as The Berlin Philharmonic, Abbaye de Royaumont, Hancher Auditorium, The Stone, National Sawdust, the Banff Centre, the Royal Albert Hall and the Wigmore Hall.

Her debut album with her ensemble Sarafand, "Inner Rhyme", recipient of the AFAC 2018 fund, is dedicated to the sounds, rhythms, rhymes, shapes and forms of Arabic poetry. The album was released on In a Circle Records, and listed as "Top of The World" by Songlines with a 5-star review, rated #2 on NPR 10 Best Releases, #1 for several weeks on the World Charts of iTunes and Amazon Music, and has received praises by the BBC Music Magazine, The New York Times, The Strad, Strings Magazine, Jazz World among others.

## A discussion with Alexandre Najjar Friday, October 9, 10:30 pm at the Lincoln cinema

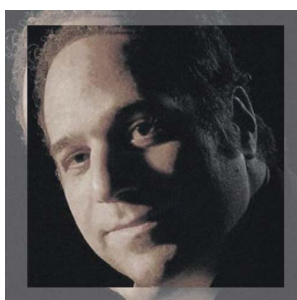
Born in Beirut in 1967, Alexandre Najjar is a lawyer and writer, author of some thirty books translated into twelve languages. In charge of the «L'Orient littéraire», he has won several awards in Lebanon and France, and has written three plays and screenplays, including that of the short film «Corona days».

## Roundtable Saturday, October 10, 3:15 pm, at the Lincoln cinema

Free entry- registration by email within the limits of available seats: [festivalfilmlibanais@gmail.com](mailto:festivalfilmlibanais@gmail.com)

### « How can the Lebanese cinema survive the current crisis? »

Discussions with



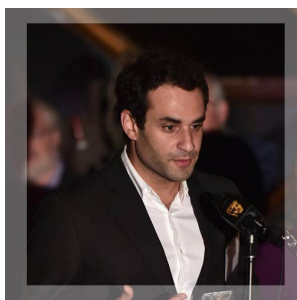
**Élie Yazbek**  
*Professor and  
Lebanese Cinema Expert*



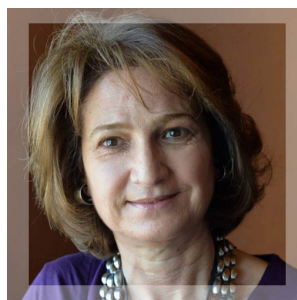
**Christine Choueiri,**  
*Actress*



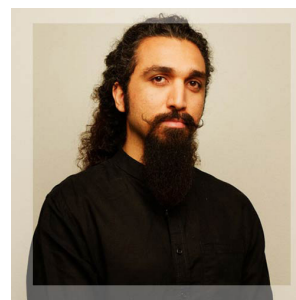
**Myriam Sassine,**  
*Producer  
(About Production)*



**Jimmy Keyrouz**  
*Director*



**Maya de Freige,**  
*President of the Fondation  
Liban Cinéma (FLC)*



**Élie Kamal,**  
*Director*

**Moderator: Michel Abouchahla, Journalist and press editor.**

After studying political science and law, Michel Abouchahla began his career in 1983 at Groupe Expansion as a journalist. In 1989, he joined Les Echos as editor-in-chief of the Lettre des Echos, and created within the group a center of 20 professional publications. He was appointed director of marketing and distribution for the group in 2002. In 2005, he became managing director of Les Echos newspaper and its advertising agency. Following the takeover of the newspaper by LVMH, in 2009 he was appointed general manager of the Arts and Classical division, bringing together Radio Classique, Connaissance des arts, Classica, Arlea editions and the La Fugue agency (luxury musical cruises). In 2013, he acquired Ecran total, the journal for cinema and audiovisual professionals.

**Session transmitted live on Facebook livestream**

## Broken Keys by Jimmy Keyrouz

– Wednesday, October 7 at 8:30 pm at the Institut du monde arabe, in the presence of Jimmy Keyrouz

Jimmy Keyrouz is an Award-winning director/writer. His latest film *Broken Keys*, a war-drama inspired by true events, made the Cannes 2020 Official Selection. The screenplay was previously selected for The Black List 2019 Annual Feature Lab. The original score was composed by Oscar-winning composer Gabriel Yared. Previously, Jimmy wrote and directed *Nocturne in Black*, which won the Gold Medal at the 43rd Student Academy Awards – in a year where the Academy received a record number of 1,749 films – the BAFTA Student Film Awards, the Directors Guild of America Film Award and was shortlisted for the 2017 Oscars in the Live-Action Shorts category. The film premiered at Telluride Film Festival and gained worldwide distribution. Jimmy graduated from the Screenwriting/Directing Master in Fine Arts program at Columbia University, New York, in 2016.



### Synopsis

A Middle-Eastern pianist tries to leave his village where modern life and music have been banished.

**Official selection, Cannes 2020**

### Technical Information

Genre: Drama

Editing: Yves Beloniak, Maria Malek

Year: 2020

Music: Gabriel Yared

Length: 1h48

Sound : Julien Perez

Written & directed by: Jimmy Keyrouz

Cast: Tareck Yaacoub, Adel Karam, Sara Abi Kanaan

Production: Ezekiel (Antoun Senhaoui, Frederic Domont, Valentin Domont, Tarek Sikias)

Co-production : Frédéric Domont, Valentin Domont

Language : Arabic

Subtitles: French, English

## Nocturne in Black by Jimmy Keyrouz

– Friday, October 9, 8:00 pm at the Lincoln cinema



### Synopsis

While trying to flee his war-ravaged Middle Eastern neighborhood where cigarettes, alcohol and music have been banned, Karim, a musician aspiring to a career in Europe, struggles to rebuild his piano after it was destroyed by an Islamic State leader.

### Technical Information

Genre: Drama

Editing: Jimmy Keyrouz

Year: 2016

Music: Fatrin Krajka

Length : 22min52

Sound: Benoit Muñoz

Written & directed by : Jimmy Keyrouz

Cast: Karim Zein, Julian Farhat, Tareck Yaacoub

Production: Jimmy Keyrouz, Marc Fadel, Ellie Foubie, Felecia Hunter

Co-production : Mustafa Kaymak, Mickey Liu, Brittany Northcross

Language : Arabic

Subtitles: French, English

## All This Victory by Ahmad Ghossein, screening in partnership with the Lincoln cinema

- Saturday, October 10, 11:00 am at the Lincoln cinema

Ahmad Ghossein is an artist and filmmaker. He holds an MFA in Visual Art from the National Academy of Art-(KHIO) in Oslo and a BFA in Theater from the Lebanese University, Beirut. His practice utilizes a number of media, including video art, installation, art in public spaces, photographs and film. The starting point of his work is the collection and analysis of facts, documents, and found footage, which then feed into a body of work that draws on the potential of the moving image. He is interested in the connection between individual human experiences and shared historical and political realities. His work is driven by personal and emotional experience, but is essentially concerned with the larger political dynamics of his time.



### Synopsis

Lebanon, July 2006. Hezbollah kidnaps two Israeli soldiers after a skirmish at the Israeli border in South Lebanon. In retaliation, the Israeli Army mounts a massive bombing campaign against Beirut's southern suburbs, as well as all of South Lebanon. During a 24h ceasefire, Marwan heads out from Beirut in search of his father who refused to leave his Southern village and leaves his wife Rana preparing alone their immigration to Canada. Once there, Marwan finds a destroyed village and no traces of his dad. The ceasefire is soon broken, forcing him to take shelter in Najib's house, his father's friend who stayed there throughout the entire period. Marwan finds himself trapped under the rain of bombs with a group of elders, all friends of his father. Tension rises inside and outside of the house. Suddenly, a group of Israeli soldiers enter the first floor and settle in. Trapped in their location as well as by their own fears, the next three days see the situation spiral out of control.

### Technical information

Original Title: جدار الصوت

Genre: Drama

Year: 2019

Length: 93 min

Written & directed by: Ahmad Ghossein

Co-written by: Abla Khoury & Syllas Tzoumerkas

Cast: Karam Ghossein, Adel Chahine, Boutros Rouhana, Issam Bou Khaled, Sahar Minkara, Flavia Juska Bechara

Production: Georges Schoucair, Myriam Sassine, Jessica al Khoury

Co-production : Marie-Pierre Macia, Claire Gadéa

Music: Khyam Allami

Editing: Yannis Chalkiadakis

Sound: Vanessa Kanaan, Lama Sawaya, Marita Sbeih, François Yazbeck

Language : Arabic, Hebrew

Subtitle: French, English

## Focus Beirut

### Beyrouth, jamais plus by Jocelyne Saab

- Saturday, October 10, 1:15 pm at the Lincoln cinema

Jocelyne Saab was a Lebanese journalist and film director. She is recognized as one of the pioneers of Lebanese cinema. A reporter, photographer, scriptwriter, producer, director, artist and founder of the Cultural Resistance International Film Festival of Lebanon, Saab focused on the deprived and disadvantaged – from displaced peoples to exiled fighters, cities at war and a Fourth World without a voice. Her work is grounded in historic violence, and in an awareness of the actions and images required to document, reflect on and counteract it.



#### Synopsis

In 1976, the city of Beirut experienced the beginning of its ordeal. With the eyes of her childhood, the director follows six months, day by day, the degradation of the walls. Every morning, between six and ten in the morning, she scours Beirut as militiamen on both sides are resting from their nights of fighting.

#### Technical information

Genre: Documentary

Written & directed by: Jocelyne Saab

Year: 1976

Produced by: Jocelyne Saab

Length: 38 min

Editing: Philippe Gosselet

Music: Siegfried Kessler

Language : French, English

Read in French by: Jörg Stoecklin

Read in English by: Jocelyne Saab

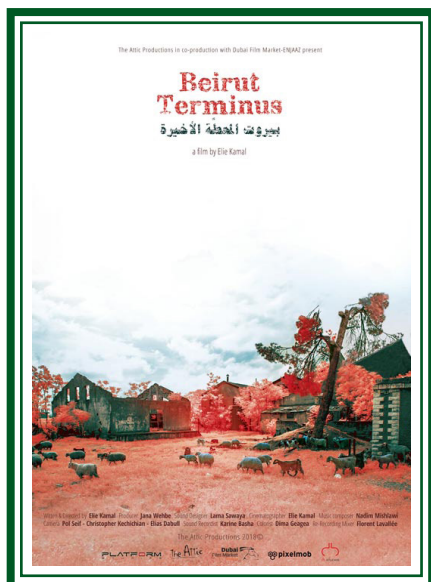
### Beirut Terminus by Élie Kamal

preview

- Saturday, October 10, 2:00 pm at the Lincoln cinema

Élie Kamal is a Writer, Director and DP based between Beirut and Dubai. His commercial work is diversified between Lebanon and the Mena region. Elie started off his cinematic education at the IESAV in Beirut, then later refined at the INSAS in Brussels-Belgium, in addition to workshops and masterclasses with international filmmakers. In parallel to his commercial work, Elie also writes and directs his own films and collaborates on various projects with other artists.

**Prize of the best non-fiction feature film at the Cairo International Film Festival (2019)**



#### Synopsis

"Beirut Terminus" explores the notions of borders, identity and belongingness, within a perpetually troubled region of the world. Using Lebanon's discarded railway and what's left of its deserted infrastructure as its core scenery, the film interweaves personal and historical facts while taking a contemplative and geographical journey from the peripheral train stations of the country, towards the central station of its capital Beirut, in an attempt to analyze, question and understand its past, present and uncertain future.

#### Technical information

Original title: بيروت المحطة الأخيرة

Genre : Documentary

Written & directed by: Élie Kamal

Year: 2018

Produced by: Jana Wehbe

Length: 70 min

Music: Nadim Mishlawi

Editing: Élie Kamal

Sound: Lama Sawaya

Language : Arabic

Subtitle: French, English

## Beyrouth Through Time by Philippe Aractingi

- Saturday, October 10, 3:00 pm at the Lincoln cinema



### Synopsis

Phoenician, Roman, Arab, Turkish or Lebanese, Beirut was eight times destroyed, eight times rebuilt. Today, after eighteen years of war, Sur is rebuilding Beirut for the ninth time. The images of this film do not explain anything, they give to see and listen to the ruins. They are the guardian of Beirut's memory.

### Technical information

Genre : Installation/Documentary

Year: 2018

Lenght: 5min20 x 3

Written & directed by: Philippe Aractingi

Produced by: Philippe Aractingi

## Go Home, Jihane Chouaib, followed by a discussion with the director

- Saturday, October 10, 5:00 pm at Le Lincoln cinema

*Jihane Chouaib was born in Beirut (Lebanon) just before the civil war. In 1976 her family chose exile and Jihane spent her childhood in Mexico. As a teenager, she arrived to France where she studied philosophy and theatre. Jihane has directed five short movies including the critically acclaimed *Sous mon lit*, awarded as the best short movie by the French journalist union and presented at the festival of Cannes - Semaine de la critique in 2005. She collaborated as a scriptwriter with other directors among which Danielle Arbid, Lionel Delplanque, Bruno Rolland, Rima Samman... She has just finished a feature documentary, *Pays rêvé*, and is currently writing her first feature film, *Mon amour, mon sang, mon souffle*.*

### Synopsis

How do you come home when everything has changed? Through hidden memories, ambiguous fantasies and violent sensations.

The story of a young woman searching for herself in Lebanon.



### Technical information

Genre : Drama

Year: 2016

Durée : 1h38min

Written & directed by: Jihane Chouaib

Editing: Ludo Troch

Music: Béatrice Wick, Bachar Mar-Khalifé

Sound: Henri Maïkoff, Béatrice Wick, Aline Gavroy, Emmanuel Croset

Language : Arabic, French, English

Subtitles: Arabic, French, English

Cast: Golshifteh Farahani, Maximilien Seweryn, François Nour, Mireille Maalouf

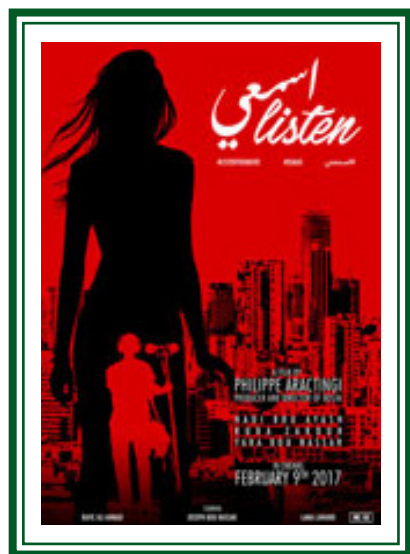
Produced by: Nathalie Trafford, Paraiso Production Diffusion

Co-production : Samir, Dschoint Ventschr Marie Besson, Eklektik Productions



## Listen (« *Ismii* ») by Philippe Aractingi, followed by a discussion with the director

- Saturday, October 10, 8.30 pm at the Lincoln cinema



### Synopsis

This is a kind of Lebanese Romeo and Juliet story with a twist. Joud, a passionate sound engineer, falls for wealthy, extroverted Rana. After an accident, the two—from completely different social and religious backgrounds—are separated by her parents, who soon close ranks and forbid any contact, leaving Joud to find new ways to communicate with her.

### Technical information

Original title : اسمعي

Genre : Drama, Romance

Year : 2016

Length: 104 min

Language: Arabic

Cast: Hadi Abou Ayash, Ruba Zarour, Yara Bou Nassar, Rafic Ali Ahmad, Joseph Bou Nassar, Lama Lawand

Written & Directed by: Philippe Aractingi

Produced by: Rim Chehab

Editing: Deena Charara, Julien Tavitian, Marwan Ziadeh

Subtitles: Français, Anglais

## The Beach House (« *Beit el-Baher* ») by Roy Dib

- Sunday, October 11, 2:00 pm at the Lincoln cinema

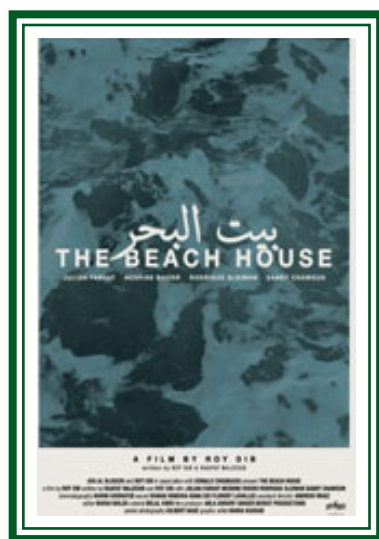
Visual artist and art critic, Roy Dib completed a master's degree in Theater and Performance Studies from the Lebanese University in Beirut, Lebanon, 2004. Dib works with film, video and video installation. His interest lies in the subjective constructs of space and how they put forth issues from the Middle East's geopolitical context. In his work, territory, memory, and imagination come together with his experiences in Lebanon, creating new horizons for interaction with otherness. He cofounded the theater group Zoukak (2006 to 2009). His works have been exhibited at the EcransMed Film Festival, Montreal, Canada (2014); Berlinale International Film Festival, Berlin, Germany (2014); Video Works, Beirut, Lebanon (2014 and 2011); Parallel Vienna, Austria (2013); Senatsreservenspeicher, Berlin Gallery, Germany (2013); Rotterdam International Film Festival, Netherlands (2013); Palais de Tokyo, Paris, France (2012); and other venues. Roy Dib lives and works in Beirut.

### Synopsis

'The Beach House' is a film about four people from an Arab generation roaming over the ruins of ideologies, causes and virtues of their predecessors. It portrays their intellectual and emotional nonchalance about what is happening around them in their daily lives and relationships. In a house whose architecture is a sixties' experiment in mixing modern and Islamic architecture, a stone and concrete cube suspended over a rocky shore bashed by the waves of the Mediterranean, by famed Iraqi architect Refaat Chaderji, we spend a night with four characters whose non-stop conversations and peculiar actions reflect the void and chaos they are living in.

Special mention of the jury at the Carthage Film Festival 2016

Selection to : Beirut Cinema Days 2016, Alfilm - Berlin Arab Film Festival 2017, Haifa Independent Film Festival 2017, Montevideo Uruguay International Film Festival 2017, Feature Film Competition Barcelona D'A International Film Festival 2017 - Feature Film Competition, Cairo Cinema Days 2017, Goethe Institut Salvador de Bahia 2017, Feature Film Competition St. George Lebanese Film Festival Sydney 2017, Arab Cinema Week New York 2017



### Technical information

Original Title: بيت البحر

Genre : Drama

Year : 2016

Length: 75 min

Editing: Maria Malek

Language : Arabic

Sound: Rawad Hobeika, Raa Zid, Florent Lavallée

Cast: Julian Farhat, Nesrine Khodr, Rodrigue Sleiman, Sandy Chamoun

Written & directed by: Roy Dib

Co-authored by: Raafat Majzoub

Produced by: Abba Khoury

Co-production: Ginger Beirut Productions

Subtitles: French, English

**Allo Chérie**, out-of-competition short films by Danielle Arbid, taken from the series "Ma Famille Libanaise"

- Sunday, October 11, 3:30 pm at Le Lincoln cinema



### Synopsis

As she is driving through Beirut, a woman - the filmmaker's mother - calls her banks, her lawyer, her friends, her creditors and their intermediaries by phone. "Norma, darling, let him sign the check today!" Jeannette says she is exhausted and suffers from repeated insomnia, but her carry on calling without taking any rest suggests that she still has verbal fuel to spare

### Technical information

Genre: Essay

Year: 2015

Length: 23 min

Editing: Danielle Arbid

Language : Arabic

Written & directed by: Danielle Arbid

Produced by: Production Danielle Arbid

Co-production : Orjouane Productions

Sound: Emmanuel Zouki, Olivier Touche

Subtitle: French

Screening followed by **Blackjack**, also taken from the series "Ma Famille Libanaise"

- Sunday, October 11, 4:00 pm at the Lincoln cinema



### Synopsis

Fabiola Alouf Arbid, Danielle Arbid's cousin, tells the family's addiction to gambling. 'This genetic disease', as she defines it. Herself a great gamer herself, she experienced the golden age of Le Doyen Casino, Beirut's most exclusive casino in the 1980s, owned by her father. She lived through the ruin of her mother, father and all their siblings. The cousin hates the casino, but she still plays ...

### Technical information

Genre: Essay

Year: 2020

Length: 12 min

Written & directed by: Danielle Arbid

Editing: Danielle Arbid

Sound : Danielle Arbid

Produced by: Sabine Sidawi Hamdan , Les Films Pelléas/INA

Language : Arabic, French

Subtitles: French, English

# Short film competition

Three prizes will be awarded at the end of the festival: the Jury Award, the Best Short Film Award, and the Best Student Film Award

- Friday, 9 October at 8:30 pm & Sunday, 11 October at 5:30 pm

Films followed by (\*) are student films



**30/2\***, directed by Hadi Ibrahim (*Sunday, 11th*)

## Synopsis

A mother searches for her lost newborn child in the middle of a battlefield, only to find herself slowly sinking into a deep hole of confusion, chaos, and pointlessness.

## Technical information

Original title: ٣٠/٢

Genre: Drama

Year: 2019

Lenght: 19min21

Written & directed by: Hadi Ibrahim

Produced by: Hadi Ibrahim

Music: Wajdi Abou Diab

Language : Arabic

Subtitles: French, English

*Cinema & Tv graduate of the Lebanese University, Institute of Fine Arts (2019), directed two short films, worked as a DOP in five short films, and as an assistant director in a feature film and a short film in production.*



**Where To?\***, directed by Robine Nachar (*Sunday, 11th*)

## Synopsis

One night, Oum Georges, leaves her daughter's house. In her head, soon is winter, in the streets of Lebanon it's still summer. The sun rises, Oum Georges is lost.

## Technical information

Original title: لوين ؟

Genre: Drama

Year: 2019

Lenght: 16min12

Written & directed by: Robine Nachar

Cast: Julia El Rami

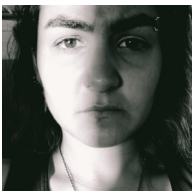
Produced by: Robine Nachar

Editing: Gerard Daccache

Sound: François Yazbeck

Language : Arabic

Subtitles: French, English



**La Folie à deux\***, directed by Charelle Abdallah (*Sunday, 11th*)

## Synopsis

La Folie à Deux, is a psychotic disorder, caused by trauma. The person suffering from this mental disorder, has delusions which they strongly believe and tries to pass it on to a submissive character. Lara, a single mother suffering from this disorder, lives with her 8-year-old son protecting him from what she thinks is out there!

## Technical information

Genre: Drama

Year: 2018

Lenght: 11mn39

Written & directed by: Charelle Abdallah

Produced by: Nohad Haddad

Cast: Chantal Fadel

Editing: Rita Akiki

Music: Soundtrack from film « Room » - Wardrobe

Sound : Elie Samra

Language : Arabic

Subtitles: English



*Official selection LIFF - Lebanese Independent Film Festival, official selection A Night of Misfit Films Festival, official selection Grrl Haus Cinema*



## Ila Haythou – To Nowhere\*, directed by Pamela Nassour (*Friday, 9th*)

### Synopsis

Bringing into being another planet formed by astonishing landscapes, mysterious caves, and high mountains to get carried away to a world of the virgin territory of pure skin.

### Technical information

Original title: Ila Haythou

Genre: Experimental

Length: 8min19

Year: 2019

Directed by: Pamela Nassour

Produced by: Pamela Nassour

Written by: Fawzi Yamine

Music: Jimmy Mannah

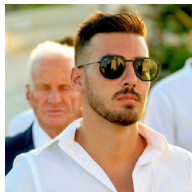
Sound: Vibes Music Production - Maurice Abdallah

Editing: Ziad Mazraany

Cast: Fawzi Yamine, Salma Al Hage

Language : Arabic

Subtitles: French



## Harmonica\*, directed by Jad Dona (*Sunday, 11th*)

### Synopsis

After the strange disappearance of her lover, a mentally disordered dancer decides to take her own life.

### Technical information

Genre: Drama, Romance, Mystery

Year: 2020

Length: 15min

Written & directed by: Jad Dona

Produced by: Jad Dona

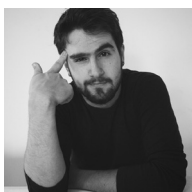
Editing: Ashraf Faysal

Sound: Gerard al Bitar

Cast: Mabelle Tawk, Daniel Choueiry, Nada Tawk, Lara Tawk

Language : Arabic

Subtitles: French, English



## That Stupid Armenian's Motion Picture Show or Garen\*, directed by Hrag Meguerditchian (*Sunday, 11th*)

### Synopsis

Garen, a young Armenian man has never fallen in love in his life, though he has tried it has never worked out, except one night he falls in love at first sight, wanting to go and talk to her, he then finds out she is married, finally feeling what it's like to feel rejection, he also feels guilt and decides to apologize to his Ex-girlfriends for making them feel that way as well.

### Technical information

Genre: Experimental, Drama

Year: 2019

Length: 13min

Written & directed by: Hrag Meguerditchian

Produced by: Hrag Meguerditchian

Music: Hrayr Kalemkerian

Sound: Anthony Ghazel

Editing: Hrag Meguerditchian

Cast: Hrayr Kalemkerian

Language : Arabic, Armenian

Subtitles: English





## **Until The Rain Wanes\***, directed by Marianne Bou Mosleh (*Friday, 9th*)

### Synopsis

In a windy landscape where the journey begins, Anabelle, a 9 year old girl feels the responsibility to reach her destination before the first rain only to find warmth in an unconventional friend.



### Technical information

Genre: Drama

Year: 2020

Lenght: 21min42

Written & directed by: Marianne Bou Mosleh

Produced by: Anthony Bou Mosleh

Cast: Anabelle Bteish

Editing: Anthony Bou Mosleh, Marianne Bou Mosleh

Sound : Jean Tannous, Boudy Kallab

Language : Arabic



## **NightShift\***, directed by Marc Salameh (*Sunday, 11th*)

### Synopsis

At night. One man has to watch over the factory.  
What secrets will the night bring to this empty place?

*Best Arab Student Short Film - Winner at the Arab Short Film Festival*



### Technical information

Original title: طعمي السمكات

Genre: Drama

Year: 2018

Lenght: 12min57

Written & directed by: Marc Salameh

Produced by: Marc Salameh

Editing: Zeina El Khatib

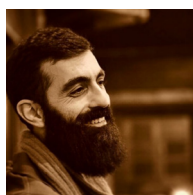
Sound: Ziad Moukarzel

Music: Cedric Kayem

Language: Arabic

Subtitles: French, English

Cast: Issam bou Khaled, Sobhiya Najjar, Marc Asmar, Nay Azar



## **Chmout\***, directed by Rami Aidamouni (*Friday, 9th*)

### Synopsis

Gaby, a 20 years old man and his brother and sister, accompanied by two friends, decided to accept an invitation for a party in a village called "Chmout". But they didn't know that this decision would lead them to somewhere they never thought of...

*Special Jury Price at the Lebanese Independent Film Festival*



### Technical information

Original title: شموت

Genre: Drama, War

Year: 2018

Lenght: 7min50

Written & directed by: Rami Aidamouni

Produced by: Rami Aidamouni

Music: Elie N. Hardan

Sound: Mark Abou Farhat

Editing: Rana Jalkh

Cast: Rabih al Ahmar, Nathalie Chaabane, Adrew Antoun, Elie Barakat, Pio Chihane

Language : Arabic

Subtitles: English



## The War Of Others\*, directed by Rami Ghorra (Sunday, 11th)

### Synopsis

Twenty years after the end of Lebanon's Civil War, a barber (Jo) receives in his barbershop in Paris, a former warlord (Malek) responsible for the massacre of his family. Unable to face the monster he had promised himself to forget by fleeing his homeland, he leaves him with his young nephew (Sam), an apprentice barber. He hopes that the latter, who was five years old at the time of the massacre will not recognize the man he is about to shave.

### Technical information

Original title: La Guerre des autres

Genre: Drama

Year: 2019

Lenght: 17min25

Written & directed by: Rami Ghorra

Sound: Ryad Benftita

Cast: Farouk Benalleg, Sebastien Corona, Christian Vurpillot

Language: Arabic, French

Produced by: Rami Ghorra

Editing: Rami Ghorra, Matthieu Gerard

Music: Ryad Benftita



## And The Party Goes On!\*, directed by Michael Asmar (Sunday, 11th)

### Synopsis

Cécile, an ex-prisoner tries to get back her old life, while an ex-journalist, Abel, finds himself interested and affected by her story.

### Technical information

Original title: Et la fête continue !

Genre: Drama

Year: 2019

Lenght: 16min16

Directed by: Michael Asmar

Produced by: Gaspard Poirot

Editing: Michael Asmar

Sound: Thibaut Londiche

Written by: Maria Zalloum, Eleonore Bourrat

Music: Antoine Daviaud, Jon Eyzen, Mathieu Marouby

Cast: Nadine Ledru, Vincent Colmon, Emeline Touron, Francoise Klein

Language : French

Subtitles: English



## I Want To Be Understood And Ignored\*, directed by Shadi Rabahi (Sunday, 11th)

### Synopsis

A stand-up comedian struggling with his art and sexuality. His friend helps him tackle his strange tendencies, his girlfriend wants commitment, and he visits his barber shop more often than needed. It is a little story of acceptance and longing to be understood and ignored.

### Technical Information

Genre: Fiction, Drama

Year: 2019

Lenght: 13min

Written & directed by: Shadi Rabahi

Sound: Elie Harb, Adriana Espinal

Cast: Shadi Rabahi, Walid Tarabay, Maria Aoun, Gaby Mendelek

Language: Arabic

Produced by: Shadi Rabahi

Music: Antoine Kassis

Subtitles: French



## Recipe In Exile\*, directed by Chantal Kassajian (Sunday, 11th)

### Synopsis

'Recipe in Exile' tackles a very personal yet universal story about tradition, family heritage and adaptability. It is a tale that spans a hundred years, juxtaposing the lives of two immigrant women and linking them through a traditional family recipe being passed on from generation to generation. The story is inspired by the Syrian refugee crisis in the context of the Armenian diaspora, highlighting the importance of holding on to our cultural heritage in order to stay connected to our roots.



### Technical information

Genre: Animation

Year: 2019

Length: 4min30

Produced by: Chantal Kassajian

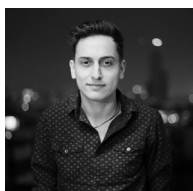
Written & directed by: Chantal Kassajian

Editing: Chantal Kassajian

Music: Lucy Tchamsarian

Sound: Chantal Kassajian

*Official Selection : Miami Independent Film Festival, 2020, Short Film Breaks, 2020, Female Eye Film Festival, 2020, Beirut International Women Film Festival, 2020, Best Short Animated Film, Golden Grenade Armenian Film Festival in Beirut, 2020, The 2020 Mosaic Film Festival, 2020 Award Winner - Best Animated Short Film in Emerging Voices Division, LIFF - Lebanese Independent Film Festival, 2020, New York Lift-Off Film Festival, 2020, Fresco International Film Festival, 2020, New York International Film Awards - NYIFA, 2020 Finalist, Dumbo Film Festival, 2020, Semi Finalist, Imagine This Women's International Film Festival, 2020, Flickers' Rhode Island International Film Festival, 2020, Semi Finalist*



## What's Your Name?\*, directed by Nour Al-Moujabber (Friday, 9th)

### Synopsis

"I want to record everything to it slow down because I can't stop it, it's out of my hand. I want her to remember her name." Lucas tells the story of his mother who's suffering from Alzheimer's disease.



### Technical information

Original title: ش و إ س م ك

Genre: Drama

Year: 2019

Length: 14min54

Produced by: Stephanie Ghalbouni

Written & directed by: Nour Al-Moujabber

Cast: Randa Kaady, Nassib Sebaaly

Editing: Nour Al-Moujabber

Music: John Paul Jalwan, Lucas Sakr

Sound : Ramzi Khoury

Language: Arabic

Subtitles: French, English

*Selected at the : Lahazat Film Festival 2019, Best Actress, Best Film, Best Cinematography, Lebanese Independent Film Festival - LIFF, 2019 Ca'Foscari Shorts Spin off, 2019, MoziMotion, 2019, VGIIK International Student Festival, 2019, A Night of Misfit Films, 2019, Karam Human Rights Film Festival, 2019, Tiro Arts International Festival, 2019, Best Lebanese Film, Original Narrative Film Festival, 2019, Best Fiction - Hope Award, Lebanese Film Festival Australia, Ontario International Film Festival*



## Day 6\*, by Layal M. Rajha (Friday, 9th)

### Synopsis

Day 6, a film by Layal M. Rajha, based on a true story. Ibrahim, a Lebanese Shiite from the south is killed on the battlefield. His childhood friend, Elias, who had joined the "Lahad army", is sent by the Israelis to bring 'Hajje Amal' (Ibrahim's mother) in order to identify the body. Day 6 is a film that tells the story of three monotheistic religions who fight on behalf of their land and their ideology.

### Technical information

Genre: Drama

Cinematography: Jad Beyrouthy

Stylist: Moe Rida

Production designer: Charbel Zgheib

Produced by: Hadi Sahyoun

Editing: Desirée Abou Jaoudé, Soha Shukair

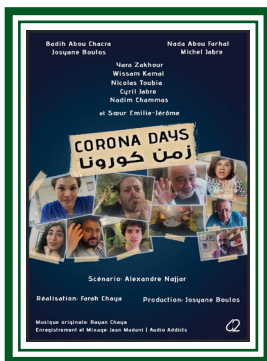
Sound : Pierre Baz

Audio producer : Tony Kalaany

Creative director : Georgia Abou Fadel

Consulting Producer : Tarek-Gabriel Sikias

Cast: Rodrigue Sleiman, Abdo Chahine, Khitam Al lahham, Mazen Moadam, Elias Zayek



## CORONA DAYS\*, by Farah Chaya (Friday, 9th)

### Synopsis

We are in 2020. The coronavirus paralyzes the planet and the population is forced to lockdown. In Lebanon two teen lov-ers break down and rebel. This film tells their "adventure" through several sequences or monologues filmed exclusively on smartphone or webcam. Alternately tragic and comic, this film is not intended to deride the disaster we are living through, but to show the absurdity and cruelty of our situation.

### Technical information

Original title: زمن كورونا

Genre: Experimental

Directed by: Farah Chaya

Written by: Alexandre Najjar

Produced by: Josyane Boulos

Editing: Farah Chaya

Editing assistant: Roger Najjar

Original music: Rayan Chaya

Recording and mixing: Jean Madani | Audio Addicts

Cast: Nada Abou Farhat, Badih Abou Chacra, Michel Jabre, Josyane Boulos, Yara Zakhour, Wissam Kamal, Nicolas Toubia, Cyril Jabre, Nadim Chammas

Special participation: Soeur Emilie Jérôme de l'Enfant Jésus

Students: Adriana Massaad, Anthony Yazbeck, Emma Naaman, Gregory Yasmine, Julia Naaman, Lily Naim, Marilyn Masri, Mia Ghossein, Ray Najjar, Romain Sassine, Saria Majdalani

Special thanks to : Mount Lebanon Hospital, Bechara Atallah

## Partners

The FFLF would like to thank its partners of the first edition



AMBASSADE  
DU LIBAN  
EN FRANCE

ÉLYSÉES LINCOLN



INSTITUT  
FRANÇAIS  
Liban



LA VALLÉE  
VILLAGE

A MEMBER OF THE BICESTER VILLAGE  
SHOPPING COLLECTION®



MEA  
Middle East Airlines - Air Liban | www.mea.com.lb



Fonds de dotation  
France-Liban



Club Culturel de la Jeunesse  
Franco Libanaise



PARIS



LE LIBAN  
A PARIS



LEBANESE  
FILM FESTIVAL



## [LIFF - The Lebanese Independent Film Festival](#)

The Lebanese Independent Film Festival - LIFF is an independent festival born in Lebanon, the land of diversity. It emerges from the Mediterranean region and aims to reach a global audience. The vision of the LIFF is to establish Lebanon as a center for local and international filmmakers to share global perspectives as well as independent thoughts to a large audience through film. The mission of the LIFF is to promote independent film culture and encourage its development. It is a platform to support and display the work of artists and filmmakers; a networking event that will bring together international and local professionals along with festivalgoers in a beautiful setting. Its goal is to enhance cultural growth. With independent films and panels on various topics addressed to a diverse audience, the festival will ensure the promotion of diversity and present an alternative healing tool for the Lebanese society.

## [The Lebanese Film Festival in Canada](#)

The Lebanese Film Festival in Canada (FFLC) is an organization dedicated to the promotion of the art of cinema in Lebanon and within the Lebanese diaspora in Canada. The main mission of the FFLC is to present annually a range of films and documentaries stimulating debates and discussions between professionals of the seventh art and the public. Thanks to screenings and roundtables, the past three editions of the FFLC in 2017, 2018 and 2019 have contributed to the emergence of an interactive dialogue between Lebanese and Canadian societies, which have their diverse cultural landscape in common. The FFLC remains keen on building bridges leading to multicultural discourse brought on by the various artistic disciplines employed in the service of the national and international film industry.

## [The Lebanese Film Festival in Australia](#)

The Lebanese Film Festival in Australia is a non-profit organisation dedicated to showcasing Lebanese film to Australian audiences. The Lebanese Film Festival showcases short, feature and documentary films to over 5,000 Australians in seven Australian cities and towns. The Festival, established in 2012, seeks to challenge perceptions of Lebanon, its people, culture and traditions in Australia.

## [The Lebanese Film Festival \(LFF\)](#)

The Lebanese Film Festival (LFF) has been promoting Lebanese cinema in Lebanon and abroad for 19 years. Founded in 2001 by Pierre Sarraf and Nadim Tabet, and under the direction of Wafáa Céline Halawi since 2015, the Festival has gradually established itself as an essential platform for Lebanese cinematography.

Over the years the LFF has given equal importance to all forms (SF, FF, DOC, EXP, ANIM) and wanted to be a meeting place between established filmmakers and emerging directors. This appetite for discovery means that many Lebanese filmmakers who shine in the world today have screened their first works at the LFF. This link between generations was also embodied in the special attention given to heritage and archival films of all genres (family films, period news, trailers). Many of these films shot in the 60s, 70s or 80s have been out of sight and it is of course a great pride to have been able to recreate the link between these works and the Lebanese public. A special place was also reserved for filmmakers from the diaspora. The screening of their works in their country of origin is always a significant moment.

In recent years, we have seen events with the same name emerge in Australia, Canada, Brazil and now France. We can only rejoice in that. And we are proud today to be associated with the Lebanese Film Festival of France and we wish it all the success it deserves in its mission to promote Lebanese cinema beyond borders.

## Practical Information

### Access

Opening on October 7 at the Institut du monde arabe (Arab World Institute), 1 Rue des Fossés Saint-Bernard, 75005 Paris.  
Screenings on October 9, 10 and 11 octobre at the cinema Le Lincoln, 14 Rue Lincoln, 75008 Paris.

### Ticketing

The sessions are at the single price of 8 €. To book your ticket [www.fflfficial.fr](http://www.fflfficial.fr).

A 6-session pass will also be on sale on-site for 36.90 €.

For each ticket purchased, 1 € will be donated to the French Red Cross in support of the victims of the double explosion that happened in Beirut on August 4, 2020.

Free entry to the master classes and round table - registration by email within the limits of available seats:

[festivalfilmlibanais@gmail.com](mailto:festivalfilmlibanais@gmail.com)

For any accreditation request, please contact:

[festivalfilmlibanais@gmail.com](mailto:festivalfilmlibanais@gmail.com)



Website :

[www.fflfficial.fr](http://www.fflfficial.fr)



Facebook - Instagram - Twitter :

[@fflfficial](https://www.instagram.com/fflfficial)



Contact us:

[contact@festivalfilmlibanais.fr](mailto:contact@festivalfilmlibanais.fr)

## Contact

**Sarah Hajjar, Founder & Co-director:**

Tel. +33 (0) 6 76 59 26 12 / [contact@festivalfilmlibanais.fr](mailto:contact@festivalfilmlibanais.fr)

**Gauthier Raad, Co-directeur :**

Tel. +33 (0) 6 27 11 11 31 / [contact@festivalfilmlibanais.fr](mailto:contact@festivalfilmlibanais.fr)

# Team



**Sarah Hajjar**  
*Founder & Co-director*



**Gauthier-Charbel Raad**  
*Co-founder et Co-directeur*



**Philippe Bou Hanna**  
*Public Relations*



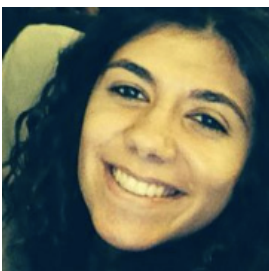
**Ani Mardirossian**  
*Graphic designer*



**Catherine Otayek**  
*Press attaché*



**Nancy Maalouf**  
*Community Manager*



**Elisa Poli**  
*Press officer*



**Francesca Martino**  
*Communications officer,  
translator*